

ХРОНИКА. ОБЗОРЫ. РЕЦЕНЗИИ



УДК 070:821.161.1(Чехов А. П.). DOI: 10.26170/2071-2405-2026-31-2-182-189.
ББК Ч602.471.211+Ш33(2Рос=Рус)5-8,4.
ГРНТИ 17.07.29. Код ВАК 5.9.1

ОСМЫСЛЕНИЕ ТВОРЧЕСТВА А. П. ЧЕХОВА НА СТРАНИЦАХ ЖУРНАЛА «ДВА ВЕКА РУССКОЙ КЛАССИКИ»

Христенко Д. Н.

Российский государственный аграрный университет –
МСХА имени К. А. Тимирязева (Москва, Российская Федерация)
ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-6221-8991>
SPIN-код: 7175-0689

А н н о т а ц и я. В рецензии дается общая характеристика научного филологического журнала «Два века русской классики», проведен обзор содержания и проблематики статей, опубликованных в тематическом выпуске за 2026 г., посвященном наследию А. П. Чехова и его рецепции. Показано, что номер, в котором опубликованы 19 статей о Чехове, стал показательным не просто в плане объема, но объединения актуальных статей близкой тематики в единое целое: работы в нем дополняют друг друга, воспринимаются как отдельные параграфы единого исследования, посвященного новому осмыслению творчества Чехова. В рецензии отмечается, что в построении номера использованы тематический и хронологический принципы. Анализируются композиция выпуска, научная новизна, логика построения статей, среди которых отдельные посвящены поэтике произведений Чехова, амбивалентности и сложности мировоззрения писателя, проблемам разнообразных постановок чеховских пьес. Авторы других работ исследуют творческое освоение современниками и последователями Чехова его художественных и идейных находок, поведенческих характеристик его героев. Большое внимание в журнале уделяется биографическим моментам, которые отразились в литературном наследии классика, удивительной творческой интуиции писателя, отмечается реакция критиков на его произведения. Ряд статей иностранных авторов посвящен восприятию Чехова за рубежом, в том числе в южнославянских государствах, а также в Иране, Турции, Индии, Китае.

К л ю ч е в ы е с л о в а: русская литература; русские писатели; литературное творчество; литературные жанры; А. П. Чехов; рецепция; творческое наследие; мировоззрение писателя; научные журналы; биографические материалы; биографии писателей; тематическое единство

Д л я ц и т и р о в а н и я: Христенко, Д. Н. Осмысление творчества А. П. Чехова на страницах журнала «Два века русской классики» / Д. Н. Христенко // Филологический класс. – 2026. – Т. 31, № 2. – С. 182–189. – DOI: 10.26170/2071-2405-2026-31-2-182-189.

COMPREHENSION OF A. P. CHEKHOV'S WORK IN THE JOURNAL "TWO CENTURIES OF RUSSIAN CLASSICS"

Dmitrii N. Khristenko

Russian State Agrarian University –
Moscow Timiryazev Agricultural Academy (Moscow, Russian Federation)
ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-6221-8991>

A b s t r a c t. This review provides a general characteristic of the scholarly philological journal "Two Centuries of Russian Classics" and provides an overview of the content and topics covered in the articles published in the 2026 thematic issue dedicated to the legacy of A. P. Chekhov and its reception. It demonstrates that the issue, which contains 19 articles about Chekhov, is unique not only in terms of its length but also in its integration of relevant articles on related topics into a coherent whole: the works complement each other and are perceived as separate sections of a single study dedicated to a new understanding of Chekhov's creative work. The review notes that the issue's structure employs thematic and chronological principles. It analyzes the issue's composition, scholarly novelty, and the logic of its article composition, including several articles devoted to the poetics of Chekhov's works, the ambivalence and complexity of the writer's worldview, and the challenges of various productions of Chekhov's plays. The authors of other works explore the creative appropriation of Chekhov's artistic and ideological discoveries and the behavioral characteristics of his characters by his contemporaries and followers. The journal devotes considerable attention to biographical moments reflected in the classic's literary legacy and the writer's remarkable creative intuition, and notes critical reactions to his works. A number of articles by foreign authors investigate Chekhov's reception abroad, including in the South Slavic countries, as well as in Iran, Turkey, India, and China.

К e y w o r d s: Russian literature; Russian writers; literary creative work; literary genres; A. P. Chekhov; reception; creative legacy; writer's worldview; scholarly journals; biographical materials; biographies of the writers; thematic unity

For citation: Khristenko, D. N. (2026). Comprehension of A. P. Chekhov's Work in the Journal "Two Centuries of Russian Classics". In *Philological Class.* Vol. 31. No. 2, pp. 182–189. DOI: 10.26170/2071-2405-2026-31-2-182-189.

В Институте мировой литературы им. А. М. Горького Российской академии наук на протяжении уже семи лет издается научный журнал «Два века русской классики», который за время своего существования приобрел заметный вес в научных кругах. Журнал посвящен исследованию русской классической литературы XVIII–XIX вв., а также вопросам рецепции классики в литературе и культуре, на страницах издания присутствуют также исследования по компаративистике на русском и английском языках. Большое внимание авторами журнала уделяется проблемам духовно-нравственных основ русской литературы, воспитательной и практической роли отечественной словесности, ее непреходящей актуальности, признанной во всем мире. Наряду с исследованиями шедевров писателей мирового уровня, в издании публикуются работы, вводящие в научный оборот новые произведения или малоизвестные даже для литературоведов или историков имена. На наш взгляд, особенностью тематического издания является не только академическая глубина, но и его живость, непредвзятость в представлении литературного процесса.

Значимым и важным как для самого издания, так и для научного гуманитарного сообщества стал выход целого тематического номера журнала, посвященного наследию А. П. Чехова. Признание журнала в международных рейтингах обеспечено его качеством, «Два века русской классики» последовательно выдерживает взвешенную редакционную политику, связанную с научными целями и задачами издания. Первый выпуск журнала за 2026 г., как отмечается самой редакцией, идейно и логически связан с прошедшей в ИМЛИ РАН в 2025 г. научной международной конференцией «Феномен Чехова: Серебряный век между классикой и модернизмом (к 165-летию со дня рождения писателя)», итогом которой был подведен ее организаторами в научном обзоре [Богданова 2025]. Данный номер, в котором опубликованы 19 статей о Чехове, рецепции его творческого наследия, стал показательным не просто в плане объема, но объединения в одном выпуске актуальных и проблемных статей близкой тематики.

Среди исследователей, занимающихся сейчас русской классической литературой, бытует мнение, что эпоха великих литераторов уходит чисто физически, в силу смены поколений, однако все они уверены в том, что нужно поддерживать интерес к наследию классиков. По нашему мнению, анализируемый номер журнала читается с большим интересом: статьи в нем дополняют друг друга, воспринимаются как параграфы единого исследования, посвященного новому осмыслению и рецепции творчества Чехова.

В построении номера использованы тематический и хронологический принципы. Открывает выпуск статья «А. П. Чехов: между православием и нигилизмом», написанная доктором филологических наук, профессором университета Черногории

Недой Андрич и независимым исследователем Йованом Радоевичем. Работа посвящена одной из дискуссионных проблем чеховедения – вопросу о соотношении православных и нигилистических интенций в мировоззрении и творчестве писателя. Авторы демонстрируют прекрасное владение историко-философским контекстом, начиная с генезиса понятия «нигилизм» в европейской мысли и заканчивая его специфическим преломлением в России, предлагают диалектический взгляд, учитывающий сложность и противоречивость чеховского сознания. Особый интерес у нас вызвал анализ очерка «Перекасти-поле» и письма Чехова сестре о Святогорском монастыре. Н. Андрич и Й. Радоевич приходят к выводу о том, что «нигилистические идеи самому Чехову как личности были чужды», однако «элементы нигилизма, атеизма, позитивизма и аномии присущи ряду его героев, через которых писатель отражал дух своей эпохи», при этом «жизнь самого писателя, как и жизни его персонажей, – это непрерывный поиск» в вопросах веры [Андрич, Радоевич 2026: 28].

Одной из самых сильных и значимых в плане новаторского прочтения чеховских произведений стала опубликованная в номере статья доктора гуманитарных наук, профессора Ягеллонского университета Василия Георгиевича Шукина [Шукин 2026]. В работе дается глубокая, интересная интерпретация чеховского «Дома с мезонином», мысль о выдвигании на первый план в произведении душевного влечения и красоты обосновывается через детальный анализ повествовательной структуры, хронотопа и системы персонажей. По-новому интерпретируется как образная система рассказа, так и место Чехова в литературном процессе рубежа XIX–XX вв. Автор статьи считает, что не случайно Чехов организует ведение повествования от лица художника-пейзажиста, профессионально-эстетическое восприятие мира которого задает особую оптику повествования. Показано противопоставление «действенной» Лиды и «праздной» Мисюсь: «Чехов не идеализировал мир счастливой праздности, противостоящий образцам “нужного”, общественно полезного труда и страданий “для дела” и “для народа”... Но именно он стал тем разночинцем, кто одним из первых обратил внимание на светлую и даже полезную сторону счастливой праздности. Ведь общение с Мисюсь учило ... благородности естественной, не натужной, таящей в себе чарующие проявления юности и наивного счастья» [Там же: 44]. Автор приходит к выводу о том, что оставаясь в известной степени позитивистом, Чехов уловил ограниченность рационального, «полезного» подхода к жизни, в «Доме с мезонином» дал образец апологии красоты как спасительной силы.

Статья известного отечественного чеховеда, доктора филологических наук, профессора Казанского федерального университета Лии Ефимовны Бушканец посвящена малоисследованному аспекту чеховедения – рецепции поэтики Чехова его

современниками [Бушканец 2026]. Споры о правдоподобию, достоверности и «карикатурности» чеховских произведений были не случайными, они стали симптомами разрыва между привычными читательскими ожиданиями и новыми художественными принципами писателя. В статье анализируется «суггестивность» чеховского текста, связываемая с сознательным использованием писателем приемов, выработанных музыкой и церковным богослужением. В работе пересматривается устоявшийся тезис об «объективности» и «бесстрастности» Чехова. Л. Е. Бушканец делает множество важных наблюдений, связанных с высказываниями современников о Чехове и его произведениях, отмечает, что «прижизненная критика содержит еще огромный, далеко не исчерпанный чеховедением материал» [Там же: 72].

Старший научный сотрудник ИМЛИ РАН, кандидат филологических наук Татьяна Геннадьевна Дубинина обратилась к анализу образа отца в прозаических произведениях Чехова 1880 – начала 1890-х гг. Автор предлагает типологию лексем: «папенька» (ироническое изображение), «тиран» и «любящий отец», показывает, что отцовская любовь у Чехова становится катализатором внутренней трансформации героев, а в «Рассказе неизвестного человека» – залогом надежды на вечную жизнь. Исследовательница подчеркивает важность биографического аспекта и эпистолярного наследия Чехова при исследовании темы, отмечает, какое сильное впечатление произвела на Чехова смерть отца, и делает вывод о том, что «сложность отношения к родителю вполне могла способствовать трансформации темы отцовства в прозе Чехова» [Дубинина 2026: 86]. Интересны наблюдения Т. Г. Дубининой о роли художественной детали и о творческом диалоге А. П. Чехова с И. С. Тургеневым, который не ограничивается прямыми аллюзиями, но затрагивает понимание родительской любви как непреходящего чувства.

Оригинальный взгляд на раннюю драматургию Чехова, анализ его первой пьесы «Иванов» в неожиданном ракурсе – через призму тургеневской повести «Довольно» и драмы «Месяц в деревне» – предлагается в статье доктора филологических наук, профессора МГУ и ведущего научного сотрудника ИМЛИ РАН Ирины Анатольевны Беляевой. Интригуяще, на наш взгляд, название статьи, содержащее цитату Чехова: «Если теперь не поймут моего “Иванова”, то брошу его в печь и напишу повесть “Довольно”» [Беляева 2026: 96]. В статье доказывается, что чеховская пьеса не только полемизирует с привычными тургеневскими сюжетными схемами (слабый герой – сильная героиня), но и наследует антропологический принцип тургеневского театра: изображение человека как «неразрешимой загадки». Автор статьи показывает, что отсылка самого Чехова к повести «Довольно» Тургенева – не случайный каприз, а ключ к интерпретации, что Чехов дистанцируется от тургеневского пессимизма. Стоит отметить стиль и глубину данной работы, повышенную концентрацию смыслов в каждом ее предложении.

Согласно хронологии следования материалов в номере далее размещена издателями еще одна интересная статья о раннем творчестве Чехова. Авторы из Владимирского государственного университета им. А. Г. и Н. Г. Столетовых обращаются к преломлению романтической традиции Э. Т. А. Гофмана в ранних чеховских рассказах. В предыдущих своих статьях доктор филологических наук Вера Владимировна Королева уже основательно обосновала смысл термина «гофмановский комплекс». В данной работе доказано, что для раннего Чехова гофмановские мотивы служат не столько объектом пародии, сколько инструментом сатирической диагностики социальной и антропологической фальши. Следует отметить анализ «двоемирия»: авторы показывают, что, в отличие от Гофмана, у Чехова угроза исходит не от inferнальных сил, а от самих людей, пораженных пошлостью [Королева, Бузина 2026: 116–117].

Статья доктора филологических наук, доцента Российского государственного гуманитарного университета Маргариты Моисеевны Одесской посвящена актуальной проблеме соотношения документального и художественного дискурсов в книге «Остров Сахалин» Чехова. В работе рассматривается эволюция чеховского хронотопа тюрьмы в единстве документальной книги «Остров Сахалин» и рассказов «Мечты» и «Гусев». Автор показывает, что пространственные и ментальные корреляты тюрьмы (море как стена, туман, пустота, безымянность, теснота) формируются у Чехова задолго до поездки на каторжный остров, а затем подтверждаются и углубляются в документальном повествовании: «...фрагменты документального текста обобщают, фактически подтверждают, логически мотивируют подсказанные интуицией художника мотивы и образы» [Одесская 2026: 148]. Важен проведенный анализ глубинной связи двух дискурсов: художественный текст комментирует документальный, и наоборот. Статья примечательна в плане погружения в тексты Чехова, все цитаты и параллели в работе подобраны удачно, максимально иллюстративны, особенное впечатление у реципиента остается после представления унылого северного ландшафта, каторжан, суровых условий существования.

На стыке исторической поэтики и компаративистики выполнено исследование кандидата филологических наук, доцента Санкт-Петербургского государственного университета Александры Витальевны Тоичкиной. Ключевое место в работе занимает «сюжет прозрения», автор опирается на концепцию Арпада Ковача, Вольфа Шмида и Л. М. Цилевича и рассматривает «сюжет прозрения» в рассказах Чехова «Скучная история» (1889) и «Архиерей» (1902). Вывод о смене пространственной доминанты (вертикаль у Достоевского и горизонталь у Чехова) является находкой, позволяющей продемонстрировать различие в религиозно-философской картине мира двух писателей. Автор статьи показывает прочную связь между творчеством писателя и его прозрением будущего человечества, представления о настоящем человеке: «Эта целостная уста-

новка писателя predetermined его “угол зрения”: в прозрении героя его интересует не что (общая идея), а как прозревает герой» [Тоичкина 2026: 171]. Статью А. В. Тоичкиной в плане исследования пространственных доминант в творчестве Чехова логично продолжает следующая работа, посвященная категории мобильности как постоянного движения всего в мире.

Новаторской и нестандартной с точки зрения взгляда на творчество Чехова видится нам данная статья китайской исследовательницы, кандидата филологических наук Гун Цинцин «Поэтика мобильности и текучести в драматургии А. П. Чехова» [Гун 2026]. Автор рассматривает драматургию Чехова через призму мобильности, понимаемой как универсальный принцип организации художественного мира писателя. Гун Цинцин доказывает, что мобильность является структурообразующим принципом чеховской поэтики. В статье предлагается классификация форм мобильности в драматургии Чехова – от горизонтальной и вертикальной социальной динамики до тонких эмоциональных траекторий персонажей. Интересен анализ двух типов передвижения: поезда как символа индустриальной модернизации и конной повозки как знака традиционного уклада: «Через обмен сообщениями между отдельными людьми Чехов отражает улучшение связи между разными регионами. Обычная в прошлом перевозка спелой вишни из садов на запряженных лошадьми повозках в Москву и Харьков становилась устаревшим способом торговли в сельской местности. Железная дорога, построенная рядом с садом, обеспечивает быстрое перемещение людей, товаров и информации, способствуя межгородской логистике, модернизации сельских районов и ускорению темпа жизни» [Там же: 180]. В статье также дана интерпретация «усадебной культуры» в чеховских пьесах.

Следующие несколько работ, опубликованных в журнале, представляют рецепцию тем, идей и образов Чехова его современниками и последователями. Статья кандидата филологических наук, сотрудника Российского биотехнологического университета Елены Васильевны Астащенко посвящена эволюции чеховской темы «художества» и ее рецепции в прозе рубежа XIX–XX вв. Автор доказывает, что чеховский рассказ «Художество» становится контрапунктом для развития художественной темы в творчестве самого писателя и в прозе его современников и последователей (А. Т. Аверченко, Тэффи, В. М. Дорошевича, В. В. Билибина, И. Л. Щеглова, А. Н. Будищева, О. Н. Чюминой). Примечательна авторская дифференциация чеховских произведений о людях искусства на две группы: иронический рассказы о богеме, высмеивающие суетность и антураж, карьеризм, и лирические, подлинно художественные произведения, где раскрывается сакральная основа творчества. Так, в творчестве Тэффи и Аверченко продолжается чеховская традиция иронического изображения богемы: «Писатели-юмористы, касаясь проблемы современного искусства и его представителей, разоблачали их суетность, почти вытеснившую суть твор-

чества» [Астащенко 2026: 195]. А в прозе Щеглова и Будищева автор статьи находит минорное, лирическое осмысление судьбы художника. Е. В. Астащенко анализирует эволюцию образа художника и темы творчества у Чехова, намечает яркое сравнение темы тайны творчества у Чехова и Ивана Бунина.

Светлана Михайловна Демкина, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник, заведующая Музеем А. М. Горького ИМЛИ РАН обратилась к проблеме истории русской драматургии и театра рубежа XIX–XX вв., рассмотрев соотношение творчества М. Горького и Чехова в контексте теоретических построений Вс. Мейерхольда. Данная статья очень справедливо расположена редактором не в «театральной» части, а рядом с работами о творческом взаимодействии современников, поскольку актуальность исследования определяется возможностью по-новому взглянуть на проблему литературного влияния и преемственности в переломную эпоху. С. М. Демкина сосредоточивается на важной работе Вс. Мейерхольда «Русские драматурги», отмечая, что режиссер прямо называет Горького главным и наиболее успешным эпигоном Чехова. Автор работы показывает, как преемственность, так и глубокие различия между драматургами – следствие разных исторических эпох, различной среды формирования творческого опыта и личного темперамента. Отмечается, как открытия Чехова помогли Горькому найти свою манеру: «Прислушиваясь к Чехову, вчитываясь в его рассказы, всматриваясь в его пьесы, Горький выработал своей почерк. ... Отношение к человеку у драматургов разное, отсюда “повседневный трагизм” пьес Чехова и жизнестроительный пафос Горького» [Демкина 2026: 221–222]. Особенную силу и убедительность статье придает анализ опыта современных режиссеров, которые, вслед за Мейерхольдом, рассматривают Горького как ближайшего последователя Чехова.

Интересные параллели между писателями в свете художественного осмысления феномена политического терроризма в русской литературе рубежа XIX–XX вв. проводит в статье Татьяна Викторовна Коренькова, кандидат филологических наук, доцент Российского университета дружбы народов им. П. Лумумбы. Думающий читатель понимает, что обращение к идейным преступлениям актуализирует большой пласт литературы второй половины XIX в. Впрочем, Т. В. Коренькова рассуждает о теме в контексте литературы Серебряного века, сосредоточивается на «Рассказе неизвестного человека» (1893), рассматривая его как произведение, предвосхитившее развитие шпионского и психологического романа XX в. Интересен анализ «диагностического реализма» Чехова: писатель-врач, как убедительно доказывает исследователь, использует форму аутоанамнеза, чтобы представить историю болезни целого поколения, показать психологические механизмы отказа от террористической деятельности [Коренькова 2026: 249]. В статье проведен сопоставительный анализ чеховской повести с произведениями Л. Н. Андреева («Тьма», 1907) и Т. Л. Щепкиной-Куперник («Первый бал»,

1907). Автор показывает, как молодые писатели Серебряного века, восприняв чеховские художественные приемы, полемически переосмысливают их в русле «мистического реализма» и «романтического реализма»: если Чехов стремился к клинической точности и документальности, то Андреев и Щепкина-Куперник, сохраняя внешние приметы чеховской поэтики, переходят к иной философской и эстетической парадигме.

Далее в журнале опубликована на английском языке статья турецкого исследователя, кандидата филологических наук, научного сотрудника Стамбульского университета Юлвы Мухурджиши «Эквивалентные показатели в турецком и английском переводах “Драмы на охоте” А. П. Чехова» [Muhurcisi 2026: 258]. Автор рассматривает проблему переводческой эквивалентности на материале турецкого и английского переводов «Драмы на охоте», опирается на классификацию эквивалентности Вернера Коллера. Важно обращение Юлвы Мухурджиши к широкому историко-культурному контексту: автор освещает историю переводов Чехова в Турции начиная с 1910 г., а также проводит анализ отзывов турецких читателей и критиков на перевод 2020 г., свидетельствующий о том, что роман воспринимается как произведение, сочетающее детективный сюжет с глубиной психологического анализа и социальной критикой. Таким образом, данная статья очень логично продолжает и завершает тему преступлений перед переходом условно к другой части номера, посвященной рецепции творчества Чехова. Редакция не стала делить журнал на тематические подрубрики, что, на наш взгляд, очень верно и мудро.

В статье Натальи Николаевны Смирновой, доктора филологических наук, старшего научного сотрудника ИМЛИ РАН, рассматривается эволюция повествовательных стратегий на рубеже XIX–XX вв., проводится осмысление новаторского стиля Чехова в критике и философии первой трети XX в. Автор демонстрирует блестящее владение первоисточниками: тексты Чехова, Л. Шестова, В. Шкловского, М. Гершензона, К. Мочульского, В. Вейдле. Н. Н. Смирнова анализирует парадоксальную ситуацию, при которой фрагментарность, «случайность» детали и отказ от авторского «мировоззрения» (характерные черты чеховского стиля) послужили отправной точкой для размышлений о кризисе традиционных жанров, о судьбе вымысла и даже о пределах художественного творчества. В статье доказывается, что «чеховская манера повествования и художественного видения во многом способствует формированию новой оптики не только в литературе, но и в философии и критике» [Смирнова 2026: 290].

Следующие четыре статьи в номере написаны зарубежными учеными и посвящены компаративному аспекту и проблеме восприятия творчества Чехова в других странах. Наталья Николаевна Арсентьева, доктор филологических наук, профессор университета Гранады, сопоставляет драматическое наследие Чехова и испанского драматурга Хосе Мартина Рекуэрды. Актуальность работы опре-

деляется значимостью осмысления чеховского влияния в европейском контексте и недостаточной изученностью творческих связей между русской и испанской драматургией второй половины XX в. Пьеса «Мечты сестер-путешественниц» Рекуэрды до сих пор не становилась объектом систематического анализа. Н. Н. Арсентьева исследует творческое преломление модели чеховской пьесы в драматургии Рекуэрды, выявляет глубинное типологическое родство художественного мышления авторов: «Как у Чехова, внешнего действия в пьесе Рекуэрды почти нет: драма рождается из внутреннего напряжения, из неосуществленных желаний, тихих разговоров и невыраженной боли. Провинция становится пространством, где время тягуче, а мечта о другой жизни – единственное дыхание свободы» [Арсентьева 2026: 308]. Примечательно наблюдение автора о трансформации чеховской модели времени у Рекуэрды: переход от идеи цикличности к гераклитовскому представлению о необратимом потоке бытия позволяет испанскому драматургу придать драме национально-специфическое философское звучание.

В статье иранских коллег, кандидатов филологических наук, ведущих научных сотрудников Тегеранского университета Яхьяпур Марзие и Карими-Мотаххар Джанолах исследуется рецепция творчества Чехова в персидской литературе. В работе прослеживается история переводов и публикаций чеховских произведений в Иране, их творческое освоение иранскими писателями. Детально исследуются параллели между системой персонажей произведений Чехова и Акбара Ради. Авторы показывают, что общность проявляется не только в социальном составе героев, но и в их внутреннем мире: неудовлетворенности жизнью, стремлении к лучшему будущему, духовном одиночестве и др. Показано, что Ради осознавал свою близость к Чехову, объясняя ее сходством исторических условий, географического положения: «Но почему Чехов? ... Сам и не знаю. Может быть, у меня с ним много общего. Может быть, по психическому состоянию. Может быть, по историческим условиям и географическому положению (дождь и туман, лес и море двух климатов), сходству обычаев и поведения людей Гилана и Крыма, а возможно, по всем этим причинам. В любом случае, это не было преднамеренным. <...> Я люблю Чехова и за тонкость его души, и за его эстетику...» [Яхьяпур, Карими-Мотаххар 2026: 328].

В статье индийской коллеги Ранджаны Банерджи, кандидата филологических наук, профессора университета им. Джавахарлала Неру в Нью-Дели, представлено исследование рецепции творчества Чехова в литературе Индии. Автор вводит в научный оборот обширный материал, связанный с историей переводов, адаптаций и творческого освоения чеховских произведений в Индии на протяжении XX – начала XXI вв. Автор прекрасно владеет материалом, учитывая широкий контекст индийской культурной жизни – от деятельности переводчиков и издателей до формирования литературных направлений. Р. Банерджи использует концепцию «встречного течения» выдающегося

индолога Е. П. Чельшева, показывает, как в рассказе Премчанда «Гулли данда» трансформируется сюжетная ситуация чеховского «Толстого и тонкого», получая при этом отчетливую национальную специфику (кастовое неравенство, повествование от первого лица). Очень интересно сравнение «Дамы с собачкой» с «Разрушенным гнездом» Тагора (в данном случае, как отмечает автор, можно говорить о типологическом схождении, обусловленном общностью процессов эмансипации женщин): «И Чехов, и Тагор не выносят моральных приговоров своим героям, но показывают сложность и неоднозначность человеческой природы во взаимоотношениях между полами, поднимают вечные, общие для всех времен и народов проблемы» [Банерджи 2026: 341].

В статье доктора филологических наук, профессора Загребского университета Ясины Войводиц рассматривается современная театральная рецепция творчества Чехова в Хорватии – «Пьеса без названия», поставленная Паоло Маджелли в Загребском театре молодежи в 2025 г. Автор демонстрирует глубокое владение чеховским текстом и современным театроведческим дискурсом. Читателю предлагается анализ спектакля как целостного художественного высказывания, сохраняющего связь с исходным текстом Чехова, но обретающего новое звучание в современном контексте. Важен анализ ключевых элементов постановки: трансформации сценического пространства (фойе как пролог, «вывернутый» зал), системы персонажей (отсутствие центра у Чехова и его обретение в спектакле), звукового оформления, сценических костюмов как маркеров состояния героев. Автор выявляет смысловые переключки между режиссерским решением и чеховским текстом. Интересен

анализ метаморфоз главного героя – Платонова, чей образ трактуется как воплощение «современной неопределенности», утраты жизненного центра. Статью сопровождают показательные фотографии, сделанные в Загребском театре молодежи [Войводиц 2026: 353, 357, 362, 364].

Логическим завершением номера является статья Юрия Викторовича Доманского, доктора филологических наук, профессора Российского государственного гуманитарного университета, в которой рассматривается функционирование чеховских заглавных формул в современном романе Гузели Яхиной «Эйзен», отсылающих к пьесам «Вишневый сад» и «Три сестры». Автор разграничивает два типа функционирования заглавий классических произведений: как формул, оторвавшихся от текста-источника и обретших самостоятельную жизнь в культуре, и как элементов, сохраняющих связь с событиями исходного произведения. Кроме того, в статье показано, как скобочные конструкции «формируют интересное ироничное смысловое поле в контексте эпизода съемок фильма «Александр Невский»» [Доманский 2026: 375].

С уверенностью можно сказать, что все статьи тематического выпуска журнала «Два века русской классики», посвященного наследию А. П. Чехова, отличаются глубиной, основательностью проработки проблем, актуальностью. Выпуск журнала имеет продуманную структуру, прекрасное оформление, воспринимается как целостный научный труд. Большое количество авторов из других стран, в том числе южнославянских государств, а также Ирана, Турции, Индии, Китая свидетельствует о внимании в мире к творчеству Чехова, а также о высокой репутации журнала в международном филологическом научном сообществе.

Литература

- Андрич, Н. А. П. Чехов: между православием и нигилизмом / Н. Андрич, Й. Радоевич // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 8–31. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-8-31. – EDN VMTIBS.
- Арсентьева, Н. Н. Усадебный мир как философское пространство драмы: «Три сестры» А. П. Чехова и «Мечты сестер-путешественниц» Мартина Рекуэрды / Н. Н. Арсентьева // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 292–321. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-292-321. – EDN UAYJVU.
- Асташенко, Е. В. «Художество» А. П. Чехова в контексте прозы рубежа XIX–XX вв. / Е. В. Асташенко // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 190–209. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-190-209. – EDN UIZSRP.
- Банерджи, Р. Чеховская традиция в литературе Индии / Р. Банерджи // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 334–345. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-334-345. – EDN VXHDPV.
- Беляева, И. А. «Если теперь не поймут моего “Иванова”, то брошу его в печь и напишу повесть “Довольно”»: тургеневские контексты ранней драматургии А. П. Чехова / И. А. Беляева // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 96–109. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-96-109. – EDN UOVTTW.
- Богданова, О. А. Международная научная конференция «Феномен Чехова: Серебряный век между классикой и модернизмом (к 165-летию со дня рождения писателя)» / О. А. Богданова // Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка. – 2025. – Т. 84, № 6. – С. 124–141. – DOI: 10.7868/S2413771525060137. – EDN NYSSFJ.
- Бушканец, Л. Е. А. П. Чехов: бытописатель или фантаст? Споры чеховских современников об особенностях его поэтики и некоторые перспективы чеховедения / Л. Е. Бушканец // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 54–77. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-54-77. – EDN UURINK.
- Войводиц, Я. Новый Чехов в Загребе («Пьеса без названия» 2025 г. в Загребском театре молодежи) / Я. Войводиц // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 346–367. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-346-367. – EDN VYGKSW.
- Гун, Ц. Поэтика мобильности и текучести в драматургии А. П. Чехова / Ц. Гун // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 174–189. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-174-189. – EDN UOGFLO.
- Демкина, С. М. Максим Горький как эпигон А. П. Чехова и «Театра настроения» (Вс. Мейерхольд) / С. М. Демкина // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 210–225. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-210-225. – EDN ULFNBO.

Доманский, Ю. В. Пьесы А. П. Чехова в романе Гузели Яхиной «Эйзен»: как важно бывает то, что в скобках / Ю. В. Доманский // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 368–377. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-368-377. – EDN VZQSWQ.

Дубинина, Т. Г. «Папеньки», «папашы» и отцы в прозе А. П. Чехова / Т. Г. Дубинина // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 78–95. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-78-95. – EDN UUXSJA.

Коренькова, Т. В. Феномен терроризма в «Рассказе неизвестного человека» и эхо чеховской поэтики в прозе Л. Н. Андреева и Т. Л. Щепкиной-Куперник / Т. В. Коренькова // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 226–257. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-226-257. – EDN THEWPZ.

Королева, В. В. Переосмысление гофмановских традиций в ранних рассказах А. П. Чехова / В. В. Королева, С. В. Бузина // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 110–131. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-110-131. – EDN USEJZO.

Одесская, М. М. Пространственные и ментальные корреляты тюрьмы в «Острове Сахалин» и рассказах А. П. Чехова: художественный и документальный дискурсы / М. М. Одесская // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 132–157. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-132-157. – EDN UMGUYL.

Смирнова, Н. Н. Чеховское «перестал читать стихи или романы» и «кризис воображения» / Н. Н. Смирнова // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 280–291. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-280-291. – EDN TNJWNV.

Тоичкина, А. В. «Сюжет прозрения» в творчестве Чехова (заметки к теме «Ф. М. Достоевский и А. П. Чехов») / А. В. Тоичкина // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 158–173. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-158-173. – EDN UNWQYB.

Щукин, В. Г. Глазами художника на рубеже веков. О рассказе А. П. Чехова «Дом с мезонином» / В. Г. Щукин // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 32–53. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-32-53. – EDN VFLEJZ.

Яхьяпур, М. «Вишневы сад» А. П. Чехова еще цветет в Иране / М. Яхьяпур, Д. Карими-Мотахар // Два века русской классики. – 2026. – Т. 8, № 1. – С. 322–333. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-322-333. – EDN UEEDJP.

Muhurcisi, Yu. Equivalent Indicators in the Turkish and English Translations of A. P. Chekhov's "The Shooting Party" / Yu. Muhurcisi // Two Centuries of the Russian Classics. – 2026. – Vol. 8, no. 1. – P. 258–279. – DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-258-279. – EDN TIBGBP.

References

Andrić, N., Radojević, J. (2026). A. P. Chekhov: mezhdu pravoslaviem i nihilizmom = A. P. Chekhov: Between orthodoxy and nihilism. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 8–31. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-8-31. EDN VMTIBS.

Arsentieva, N. N. (2026). Usadbenny mir kak filosofskoe prostranstvo dramy: «Tri sestry» A. P. Chekhova i «Mechty sestery puteshestvennits» Martina Rekuerdy = The world of the estate as a philosophical space of drama: "Three Sisters" by A. P. Chekhov and "Dreams of the Traveling Sisters" by Martín Recuerda. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 292–321. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-292-321. EDN UAYJVU.

Astashchenko, E. V. (2026). «Khudozhestvo» A. P. Chekhova v kontekste prozy rubezha XIX–XX vv. = A. P. Chekhov's "Art" in the Context of Prose at the Turn of the 19th and 20th Centuries. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 190–209. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-190-209. EDN UIZSRP.

Banerjee, R. (2026). Chekhovskaya traditsiya v literature Indii = The Chekhovian tradition in Indian literature. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 334–345. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-334-345. EDN VXHDPV.

Belyaeva, I. A. (2026). «Yesli teper' ne poymut moego "Ivanova", to broshu ego v pech' i napishu povest' "Dovol'no"»: turgenevskie konteksty ranney dramaturgii A. P. Chekhova = "If they don't understand my 'Ivanov' now, I'll throw it in the oven and write the story 'Enough': Turgenev's contexts of Anton Chekhov's early drama. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 96–109. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-96-109. EDN UOVTTW.

Bogdanova, O. A. (2025). Mezhdunarodnaya nauchnaya konferentsiya «Fenomen Chekhova: Serebryanny vek mezhdu klassikoy i modernizmom (k 165-letiyu so dnya rozhdeniya pisatelya)» = International scientific conference "The Chekhov Phenomenon: The Silver Age between Classics and Modernism (on the 165th Anniversary of the Writer's Birth)". *Bulletin of the Russian Academy of Sciences. Literature and Language Series*, 84(6), 124–141. DOI: 10.7868/S2413771525060137. EDN NYSSFJ.

Bushkanets, L. E. (2026). A. P. Chekhov: bytopisatel' ili fantast? Spory chekhovskikh sovremennikov ob osobennostyakh ego poetiki i nekotorye perspektivy chekhovedeniya = A. P. Chekhov: A chronicler of everyday life or the author of fantasy stories? Disputes among Chekhov's contemporaries about the features of his poetics and some prospects for Chekhov studies. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 54–77. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-54-77. EDN UURINK.

Demkina, S. M. (2026). Maksim Gor'kiy kak epigon A. P. Chekhova i «Teatra nastroeniya» (Vs. Meyerhold) = Maxim Gorky as an epigone of A. P. Chekhov and the "Theater of Mood" (Vsevolod Meyerhold). *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 210–225. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-210-225. EDN ULFNBO.

Domansky, Yu. V. (2026). P'esy A. P. Chekhova v romane Guzeli Yakhinoy «Eyzhen»: kak vazhno byvaet to, chto v skobkakh = A. P. Chekhov's plays in Guzel Yakhina's novel "Eisen": On the importance of what's in parentheses. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 368–377. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-368-377. EDN VZQSWQ.

Dubina, T. G. (2026). «Papi» i «papas» i ottsy v proze A. P. Chekhova = Dads, papas and fathers in A. P. Chekhov's prose. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 78–95. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-78-95. EDN UUXSJA.

Gong, Q. (2026). Poetika mobil'nosti i tekuchesti v dramaturgii A. P. Chekhova = The poetics of mobility and fluidity in the dramaturgy of Anton Chekhov. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 174–189. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-174-189. EDN UOGFLO.

Korenkova, T. V. (2026). Fenomen terrorizma v «Rasskaze neizvestnogo cheloveka» i ekho chekhovskoy poetiki v proze L. N. Andreeva i T. L. Shchepkinoy-Kupernik = The phenomenon of terrorism in "The Story of an Unknown Man" and the echo of Che-

khovian poetics in the prose of L. N. Andreev and T. L. Shchepkina-Kupernik. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 226–257. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-226-257. EDN THEWPZ.

Koroleva, V. V., Buzina, S. V. (2026). Pereosmyslenie gofmanovskikh traditsiy v rannikh rasskazakh A. P. Chekhova = Reinterpretation of Hoffmann's traditions in Chekhov's early short stories. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 110–131. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-110-131. EDN USEJZO.

Muhurcisi, Yu. (2026). Equivalent indicators in the Turkish and English translations of A. P. Chekhov's "The Shooting Party". *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 258–279. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-258-279. EDN TIBGBP.

Odesskaya, M. M. (2026). Prostranstvennye i mental'nye korrelyaty tyur'my v «Ostrove Sakhalin» i rasskazakh A. P. Chekhova: khudozhestvennyy i dokumental'nyy diskursy = Spatial and mental correlates of prison in A. P. Chekhov's "Sakhalin Island" and stories: Fictional and documentary discourses. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 132–157. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-132-157. EDN UMGUYL.

Shchukin, V. G. (2026). Glazami khudozhnika na rubezhe vekov. O rasskaze A. P. Chekhova «Dom s mezoninom» = Through the eyes of an artist at the turn of the centuries. About Anton Chekhov's story "The House with a Mezzanine". *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 32–53. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-32-53. EDN VFLEJZ.

Smirnova, N. N. (2026). Chekhovskoe «perestal chitat' stikhi ili romany» i «krizis voobrazheniya» = Chekhov's "Stopped Reading Poetry or Novels" and "Crisis of Imagination". *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 280–291. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-280-291. EDN TNJWNV.

Toichkina, A. V. (2026). «Syuzhet prozreniya» v tvorchestve Chekhova (zametki k teme «F. M. Dostoevskiy i A. P. Chekhov») = The "Epiphany plot" in Chekhov's work (notes on the topic "Dostoevsky and Chekhov"). *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 158–173. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-158-173. EDN UNWQYB.

Vojvodić, J. (2026). Novyy Chekhov v Zagrebe («P'esa bez nazvaniya» 2025 g. v Zagrebskom teatre molodezhi) = A new Chekhov in Zagreb ("A Play Without a Title" 2025 at the Zagreb Youth Theatre). *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 346–367. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-346-367. EDN VYGKSW.

Yahyapour, M., Karimi-Motahhar, J. (2026). «Vishnevyy sad» A. P. Chekhova eshche tsvetet v Irane = Chekhov's "Cherry Orchard" still blooms in Iran. *Two Centuries of the Russian Classics*, 8(1), 322–333. DOI: 10.22455/2686-7494-2026-8-1-322-333. EDN UEE-DJP.

Данные об авторе

Христенко Дмитрий Николаевич – кандидат исторических наук, Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К. А. Тимирязева, Российская Федерация, г. Москва, khristenko1983@mail.ru

Author's information

Khristenko Dmitrii Nikolaevich – Candidate of History, Russian State Agrarian University – Moscow Timiryazev Agricultural Academy, Russian Federation, Moscow

Дата поступления: 05.04.2026; дата публикации: 30.06.2026

Date of receipt: 05.04.2026; date of publication: 30.06.2026